

## VADEMÉCUM NOSTRUM



**LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA**  
**2º curso de Educación Secundaria Obligatoria**

**Nieves Garijo y Libe Villa**

## VADEMÉCUM NOSTRUM

**Áreas implicadas:** Lengua castellana y literatura; Educación plástica y visual; Ciencias de la naturaleza.

**Tema:** DESCRIPCIÓN CIENTÍFICA DE UN MEDICAMENTO

**Nivel:** 2º DBH

**Nº de sesiones:** 7

**Contextualización de la propuesta:** La descripción científica es un género que se utiliza con frecuencia en el ámbito del aprendizaje y que requiere, por lo tanto, que los alumnos dominen procedimientos de comprensión, análisis y uso relativos al lenguaje científico. Los prospectos de medicamentos constituyen una modalidad cercana al mundo de los jóvenes. En concreto, la propuesta de creación de un prospecto para un “mal” imaginario es una forma lúdica de acercamiento a este tipo de textos.

Con las producciones textuales de los alumnos se elaborará un “vadémecum” particular y divertido, que podrá ser difundido a través del periódico escolar, paneles informativos, blogs, etc.

#### Competencias básicas trabajadas

- ✍ **Comunicación lingüística:** todas las actividades.
- ✍ **Humanística y artística:** 3 y 6.
- ✍ **Aprender a aprender:** 1, 3, 5, 6, 8 y 9.
- ✍ **Tratamiento de la información y Competencia digital:** 8.
- ✍ **Social y ciudadana:** 1, 2, 7, 8 y 9.
- ✍ **Cultura Científica, tecnológica y de la salud:** 3, 4, 6, 7 y 8.
- ✍ **Autonomía e iniciativa personal:** 1, 7, y 8

#### Objetivos didácticos:

- ✍ Crear el prospecto de un medicamento inventado.
- ✍ Diferenciar las características de los textos científicos.
- ✍ Conocer las características textuales de prospectos de medicamentos
- ✍ Utilizar las TIC para la producción y revisión de textos.
- ✍ Conocer los mecanismos de creación de léxico científico.

#### Contenidos:

- ✍ Comprensión e interpretación de diferentes textos
- ✍ Características básicas del lenguaje científico.
- ✍ Procedimientos de creación de léxico científico: composición y derivación.
- ✍ Análisis de las propiedades textuales: adecuación, coherencia y cohesión de los textos científicos.
- ✍ Utilización de procesadores de textos
- ✍ Textualización del prospecto
- ✍ Revisión de los textos escritos
- ✍ Actitud positiva ante la revisión del texto
- ✍ Participación activa y responsable en las tareas.

**Secuencia de Actividades:**

## a) Planificación

1. Motivación hacia el tema: Extraemos conclusiones a partir de la corrección colectiva de un "test" de comprensión del prospecto de un medicamento concreto.
2. Negociación sobre los objetivos y características del proyecto.

## b) Realización

3. Diferenciación de géneros textuales científicos y no científicos para extraer las características básicas del lenguaje científico.
4. Reelaboración de un texto a partir de fragmentos desordenados para trabajar la coherencia textual.
5. Realización de un mapa conceptual sobre la estructura y las propiedades de este tipo de textos.
6. Trabajo sobre el léxico científico: tecnicismos y mecanismos de formación.
7. Elaboración oral de un listado de "patologías" para curar, y elección argumentada por parejas de aquella para la cual inventaremos un medicamento.
8. Creación de un prospecto a partir de un esquema dado: texto, imagen y diseño de envase.

## c) Aplicación

9. Presentación y difusión del "vadémecum". Autoevaluación del proceso.

**Evaluación***Indicadores:*

1. Escribe un prospecto siguiendo un esquema dado.
2. Diferencia textos científicos de otros.
3. Utiliza los mecanismos de formación de palabras para la creación de sus propios tecnicismos.
4. Deduce las propiedades textuales de adecuación, coherencia y cohesión de un prospecto dado y las categoriza en un mapa conceptual.
5. Organiza el contenido según las propiedades de coherencia y cohesión.
6. Gestiona de manera adecuada su participación en las interacciones orales.

*Instrumentos*

✍ En la secuencia de actividades:

<u>Evaluación inicial:</u>	actividades 1 y 2; indicadores 2 y 6
<u>Evaluación procesual:</u>	<b>actividad 5</b> , indicador 4
<u>Evaluación procesual:</u>	actividad 6; indicador 3
<u>Evaluación procesual:</u>	actividad 7; indicador 6
<u>Evaluación final:</u>	<b>actividad 8</b> indicador 1, 2, 3, 4.

✍ Cualquier otro que determine el profesorado:

**1ª ACTIVIDAD**

La necesidad de leer y comprender los prospectos informativos de los medicamentos es una práctica habitual y necesaria en nuestras vidas. Nuestra salud y bienestar dependen de que sepamos qué medicamento es, cómo y cuándo lo tenemos que tomar, cuáles son las contraindicaciones, las dosis precisas, cómo tomar en caso de intoxicación, etc.

El uso de la lengua que se hace en estos textos presenta características específicas, tanto que en ocasiones los prospectos informativos resultan difíciles de entender.

✍ En grupos realizaréis un **test** tras la lectura de este prospecto concreto. Tenéis 20 m.

**Lea todo el prospecto detenidamente antes de empezar a tomar el medicamento.** Conserve este prospecto. Puede tener que volver a leerlo. Si tiene alguna duda, consulte a su médico o farmacéutico. Este medicamento se le ha recetado a usted personalmente y no debe darlo a otras personas. Puede perjudicarles, aun cuando sus síntomas sean los mismos que los suyos.

**1.- QUÉ ES MELIANE DIARIO Y PARA QUÉ SE UTILIZA**

Meliane Diario es un anticonceptivo hormonal oral combinado (ACO). Se utiliza para prevenir el embarazo y en trastornos del ciclo menstrual. Meliane Diario se presenta en blíster (el envase donde se encuentran los comprimidos recubiertos) de 28 comprimidos recubiertos. **Se debe advertir a las mujeres que los anticonceptivos orales no protegen frente a la infección por VIH (SIDA), ni frente a otras enfermedades de transmisión sexual (ETS).** Se presenta en 28 comprimidos: 21 comprimidos recubiertos activos, de color blanco. Cada comprimido contiene 0,075 mg de gestodeno y 0,02 mg de etinilestradiol, y 7 comprimidos recubiertos de placebo (sin componente activo), de color rosa.

**2.- CÓMO TOMAR MELIANE DIARIO**

En el envase, junto con el blíster recordatorio (que contiene los comprimidos), se encuentra un cartón con 7 tiras adhesivas. Estas tiras muestran los días de la semana. Cada tira empieza con un día de la semana distinto. Debe despegarse la tira que empieza por el día de la semana en que se va a tomar el primer comprimido de Meliane Diario (por ejemplo, si se va a comenzar a tomar los comprimidos un jueves, debe despegarse la tira que empieza en "JUE").

Los comprimidos deben tomarse todos los días aproximadamente a la misma hora, con un poco de líquido si es necesario y en el orden que se indica en el envase blíster. La toma de comprimidos es continua. Se debe tomar un comprimido diario durante 28 días consecutivos. Cada envase posterior se empezará el día después al último comprimido del envase previo.

**3.- CÓMO SE DEBE EMPEZAR A TOMAR MELIANE DIARIO**

Si no se ha tomado ningún anticonceptivo hormonal previamente (en el mes anterior). Los comprimidos se empezarán a tomar el día 1 del ciclo natural de la mujer (es decir, el primer día de la hemorragia menstrual). También se puede empezar en los días 2 a 5 del ciclo, pero en ese caso, se recomienda utilizar adicionalmente en el primer ciclo un método de barrera durante los 7 primeros días de toma de comprimidos.

**4.- CONDUCTA A SEGUIR SI SE OLVIDA LA TOMA DE ALGÚN COMPRIMIDO**

Los comprimidos de color rosa son comprimidos de placebo (sin componente activo) y, por tanto, su olvido no tiene consecuencias, siempre que entre la toma del último comprimido blanco y la toma del primer comprimido blanco del siguiente envase no transcurran más de 7 días. Para no alterar el esquema de toma, si olvida tomar un comprimido rosa, deséchelo.

Los siguientes consejos se refieren sólo al olvido de comprimidos activos (comprimidos blancos). La protección anticonceptiva no disminuye si la toma de un comprimido blanco se retrasa **menos de 12 horas**. En tal caso, debe tomar el comprimido en cuanto se acuerde de ello y seguir tomando los siguientes comprimidos a la hora habitual (aunque esto signifique tomar dos comprimidos en un mismo día). En este caso no es necesario que tome ninguna medida anticonceptiva adicional.

Si usted se retrasa en la toma **más de 12 horas**, la protección anticonceptiva puede verse disminuida. Sin embargo, si ha olvidado tomar más de 1 comprimido activo, es aconsejable que

adopte precauciones adicionales durante 7 días.

Cuando, en caso de haber olvidado la toma de comprimidos, no presente hemorragia por privación (regla) en la fase de toma de comprimidos de placebo, se debe considerar la posibilidad de que haya quedado embarazada. No obstante, en caso de duda, consulte con su médico.

#### 5.- POSIBLES EFECTOS ADVERSOS

Como todos los medicamentos, Meliane Diario puede tener efectos adversos. Las reacciones adversas se citan a continuación, clasificadas según su frecuencia de acuerdo al siguiente criterio:

- **Infecciones comunes.** Frecuentes: vaginitis (inflamación de la vagina), candidiasis (infección por hongos en la vagina).
- **Trastornos del sistema inmune:** Raras: reacciones de tipo alérgico como urticaria (picor), angioedema (hinchazón de cara, labios, boca y casos muy raros de reacciones graves acompañadas de dificultad al respirar, mareos e incluso pérdida de conocimiento)
- **Trastornos metabólicos y nutricionales:** Poco frecuentes: cambios en el apetito (aumento o disminución)
- **Trastornos psiquiátricos.** Frecuentes: cambios de humor, incluyendo depresión; cambios en la libido .
- **Trastornos del sistema nervioso:** Muy frecuentes: cefaleas, y migrañas. Frecuentes: nerviosismo, vértigo.
- **Trastornos oculares:** Raras: intolerancia a las lentes de contacto. Muy raras: neuritis óptica, trombosis vascular retinal (anomalías en los ojos y trastornos visuales).
- **Trastornos gastrointestinales:** frecuentes: náuseas, vómitos, dolor abdominal. Poco frecuentes: cólicos.
- **Trastornos de piel y anejos:** Frecuentes: acné. Poco frecuentes: rash (urticaria), reacciones de fotosensibilidad, cloasma (manchas en la piel) que puede persistir, hirsutismo (crecimiento del vello), alopecia (pérdida del cabello).
- **Trastornos del sistema reproductor y de las mamas:** Muy frecuentes: sangrados, manchados. Frecuentes: dolor mamario, aumento mamario.
- **Trastornos generales:** Frecuentes: retención de líquidos, edema (hinchazón), cambios de peso.

adaptado de [www.prospectos.net](http://www.prospectos.net)

#### TEST del texto anterior

1. **Meliane es un medicamento que ...**
  - a. No requiere receta médica
  - b. Es válido para cualquier persona con los mismos síntomas
  - c. Debe ser recetado personalmente
2. **Meliane se utiliza para ...**
  - a. Evitar el embarazo y los trastornos de la menstruación
  - b. Prevenir el embarazo
  - c. Aliviar los dolores del ciclo menstrual
3. **El término *blíster* significa**
  - a. Anticonceptivo oral en inglés
  - b. Es el apellido de la doctora Meliane Blister, defensora del derecho de las mujeres a tomar anticonceptivos.

- c. Envase para objetos pequeños que consiste en un soporte de cartón sobre el que va pegada una lámina de plástico transparente con cavidades en las que se alojan los distintos artículos.
- 4. ¿Cuál de estas afirmaciones es falsa?**
- Los anticonceptivos orales no protegen de las infecciones por VIH ni de otras enfermedades de transmisión sexual.
  - La toma de Meliane protege del SIDA y otras enfermedades de transmisión sexual.
  - El preservativo previene la infección por VIH y otras enfermedades sexuales.
- 5. Meliane se presenta en una caja con...**
- 28 comprimidos: 21 de color rosa 7 blancos
  - 28 comprimidos blancos
  - 28 comprimidos en un blíster.
- 6. El día de la semana que debe empezar a tomar Meliane**
- Siempre debe ser jueves
  - Es mejor que sea jueves
  - Puede ser cualquier día de la semana
- 7. Los comprimidos deben tomarse :**
- Entre los días 1 y 5 de la hemorragia menstrual
  - Cualquier día salvo los días 2 a 5 del ciclo natural de la mujer
  - Entre los cinco primeros días de las relaciones sexuales
- 8. El olvido de la toma de los comprimidos de color rosa ...**
- Supone un embarazo seguro
  - No tiene consecuencias si se siguen las instrucciones
  - Obliga a tomar dos blancos durante siete días
- 9. El olvido de los comprimidos activos**
- No supone una disminución de la protección si la toma solo se retrasa menos de 12 horas.
  - Supone una disminución de la protección anticonceptiva en las 12 horas siguientes.
  - Requiere obligatoriamente medidas anticonceptivas adicionales.
- 10. Se deben tomar precauciones anticonceptivas adicionales en caso de ...**
- Si se mantienen relaciones sexuales con más de un hombre.
  - De haber tomado los comprimidos a horas distintas.
  - Olvido de más de un comprimido blanco.
- 11. ¿Cuál de estas afirmaciones es correcta respecto a las reacciones adversas asociadas al uso de anticonceptivos orales?**
- La intolerancia a las lentes de contacto se produce rara vez.
  - No son frecuentes los cambios de humor y en la libido.
  - Las reacciones de tipo alérgico se producen con frecuencia.
- 12. ¿Cuál de estas afirmaciones es incorrecta?**
- El hirsutismo (que consiste en la pérdida del cabello) es una reacción poco frecuente a la toma de Meliane,

- b. El aumento o disminución del apetito es un trastorno poco frecuente.
- c. Las náuseas y los vómitos son trastornos gastrointestinales frecuentes.

**13. La toma de Meliane puede producir ...**

- a. Acné e hinchazón de los párpados.
- b. Cólicos, nerviosismos y vaginitis.
- c. Sonambulismo y fracaso escolar.

**14. En caso de duda se debe consultar con ...**

- a. En foros de Internet.
- b. Cualquier compañero/a de clase.
- c. A su médico o farmacéutica

**15. Los anticonceptivos orales como Meliane ...**

- a. Están dirigidos tanto a hombres como mujeres.
- b. Son medicamentos para mujeres bajo receta médica.
- c. Son más eficaces si los toman ambos

**NÚMERO DE RESPUESTAS [CORRECTAS]:** .....

- ? Entre 0 y 5 respuestas correctas: *No habéis comprendido el texto*
- ? Entre 5 y 10: *Habéis tenido muchas dificultades de comprensión*
- ? Entre 10 y 15: *Comprensión aceptable*

**Comentario [p1]:** 1-C; 2-A; 3-B; 4-C; 5C; 6C; 7-A; 8-A, 9-A; 10-C; 11-A; 12-A; 13-B; 14-C; 15-B.

**2ª ACTIVIDAD**

☞ Ahora, después de haber hecho el test, reflexionamos en grupo para llegar a conclusiones sobre estos tres aspectos:

**1. La importancia de comprender este tipo de texto**

**2. La importancia de conocer el significado de las palabras**

**3. La necesidad de utilizar un lenguaje más sencillo y más claro**

En esta secuencia vamos a trabajar el lenguaje y las características textuales de un tipo de texto científico como son los prospectos de los medicamentos. Como hemos comprobado en la actividad anterior, estos textos presentan un lenguaje específico cuyas características vamos a estudiar a continuación.

Entre todos, al final de esta secuencia crearemos un VADEMÉCUM de medicamentos para remediar todos aquellos “males” que nos aquejan como jóvenes adolescentes. A lo largo del proceso intentaremos conseguir estos objetivos:

#### OBJETIVOS DE ESTA UNIDAD

- ? **Diferenciar textos literarios de textos científicos**
- ? **Conocer las propiedades textuales de prospectos de medicamentos**
- ? **Conocer los mecanismos de creación de léxico científico**
- ? **Utilizar las TIC para la creación y revisión de textos**
- ? **Crear el prospecto de un medicamento inventado**



#### 3ª ACTIVIDAD



Después de leer los textos siguientes, rellenad por parejas el cuadro adjudicando a cada uno de ellos las características que les corresponden. Para ello contáis con una batería de características que podéis utilizar.  
Posteriormente pondremos en común nuestras conclusiones.

**Texto 1 : Antiverrugas ISDIN**

Solución tópica

Composición

Cada 100 ml contienen:

Ácido salicílico.....	16,7 g
Ácido láctico.....	16,7 g
Colodión elástico c.s.p.....	100 ml

**Indicaciones**

Tratamiento de las verrugas cutáneas

**Posología y modo de empleo**

Una aplicación diaria. Antes de la aplicación del producto se aconseja tratar la superficie de la verruga con una lima.

Aplicar con la espátula un agota de Antiverrugas ISDIN sobre la verruga a tratar, evitando tocar la zona de piel sana circundante ya que se producirían quemaduras, proteger esta zona con una pomada o crema oleosa (vaselina...).

Dejar secar y recubrir con un esparadrapo durante 12 horas. Repetir la operación hasta la total desaparición de la verruga.

**Contraindicaciones**

Alergia a alguno de sus componentes. No utilizar en pacientes con Diabetes Mellitus o con problemas de circulación periférica.

**Interacciones**

Dada la acción queratolítica del producto, no debe aplicarse con otro queratolítico para no aumentar la capacidad cáustica de sus componentes activos.

**Efectos secundarios**

Puede producir enrojecimiento de las zonas adyacentes.

**Advertencias**

Alejarlo de los ojos. Solo para uso externo. No ingerir. Muy inflamable. Evitar fumar durante su aplicación. Manténgase el frasco bien cerrado.

**Precauciones**

Evitar el contacto del producto con la piel o las mucosas. Aclarar con agua si el líquido entra en contacto con la piel que no ha de ser tratada. No aplicar si la piel está inflamada, enrojecida, infectada, levantada o herida.

Consultar con el médico si las verrugas son abundantes o si se produce infección o inflamación. Aunque puedan ser necesarias 12 semanas de tratamiento, consultar con el médico si no se nota mejoría después de dos semanas.

**Intoxicación y tratamiento**

En caso de ingestión accidental por vía oral, se administrarán líquidos, preferentemente leche, para diluir su acción corrosiva. Acudir a un Centro Médico indicando el producto y la cantidad ingerida, para que procedan a provocar el vómito y/o lavado gástrico si lo juzgan necesario.

Consultar al Servicio de Información Toxicológica. Teléfono: 915620420

**Presentación**

Frasco de 20 ml

Sin receta médica

**Los medicamentos deben  
mantenerse fuera del alcance  
de los niños**

Laboratorios ISDIN S.A.  
Diagonal 520  
08006 Barcelona

Fabricado en: Solvay Pharma S.A. Av Diagonal 507. 08029 Barcelona ( España)

**Texto 2 : LAS VERRUGAS**

*Y se curan las verrugas aplicándoles encima un pedacito de carne que debe enterrarse luego. Las verrugas se caen o se quitan cuando la carne se pudre. Puede hacerse la misma operación con una hoja de baldal, la cual se oculta enseguida en un hueco de pared, en el que se tiene hasta que se seca; y cuando se seca, el mal desaparece.*

*En caso de que este remedio no funcione aquí van otra serie de consejos que, a veces, si eres un buen cristiano resultan eficaces:*

- ✍ *Frota la verruga con un trocito de ajo o con el jugo de cuatro ajos.*
- ✍ *Haz un nudo en un cordel por cada verruga que tengas, luego póngase el cordel sobre su hombro bajo la luz de la luna llena.*
- ✍ *Haz un dibujo de la mano con las verrugas cruzadas con una X y tira el dibujo a la basura.*
- ✍ *Frota la verruga con una molleja de gallina cuando la luna esté menguando. Después, toma la molleja y entiérrala en medio de un camino de tierra.*
- ✍ *Vende la verruga a un pariente honesto por un céntimo.*
- ✍ *Envuelve con cuatro capas de cinta adhesiva las verrugas de los dedos (no demasiado apretado) de la siguiente manera: la primera capa sobre la punta del dedo; la segunda alrededor del dedo y de esa misma forma, repite nuevamente hasta que sean cuatro capas.*
- ✍ *Cuenta la cantidad de verrugas que tienes en el cuerpo y coge igual número de granos de maíz y colócalos en una pequeña cajita que dejarás, calladamente, en el cruce de un camino un viernes.*
- ✍ *Sumerge las verrugas plantares en agua caliente todas las noches.*
- ✍ *Aplica aceite de vitamina E, aceite esencial de clavo o la salvia del aloe vera directamente sobre la verruga.*
- ✍ *Frota sobre la verruga un trocito de cerdo diariamente y luego limpia el área y deja ese trocito a la intemperie durante tres noches.*
- ✍ *Remoja varias rebanadas de limón en sidra de manzana con un poquito de sal y deja macerar durante dos semanas. Después de ese tiempo, fricciona dichas rebanadas de pan sobre las verrugas.*
- ✍ *Fricciona un pedazo de tiza, una patata cruda o cáscara de banana sobre la verruga*

*¡OJO! El poder de muchos de estos remedios se desintegra si se trata de una mujer que esté con sus días.*

(Adaptado de : [www.remedioscaseros.com](http://www.remedioscaseros.com) y [www.telecable.es](http://www.telecable.es) )

**A continuación decidid qué características corresponden a cada texto y rellenad la tabla.**

- ✍ Emisor del texto identificado
- ✍ Emisor no identificado
- ✍ Tratamiento impersonal del receptor
- ✍ Tratamiento directo de 2ª persona al receptor
- ✍ Disposición textual organizada en partes
- ✍ Tipografía (tipo de letra) adecuada al propósito divulgativo sin carácter científico
- ✍ Exactitud en las indicaciones y los datos
- ✍ Ausencia de valores subjetivos: éticos, culturales, religiosos...
- ✍ Ambigüedad en la interpretación de las indicaciones
- ✍ Inexactitud en los datos: dosis, medidas...
- ✍ Lenguaje connotativo: metafórico, simbólico.
- ✍ Lenguaje específico científico: tecnicismos.
- ✍ Presencia de valores subjetivos: religiosos, culturales, etc.
- ✍ Disposición tipográfica adecuada al propósito de divulgación científica

Texto 1 <i>Antiverrugas ISDIN</i>	Texto 2: <i>Las verrugas</i>

**Conclusiones:** Características del lenguaje científico:

- ✍ .....
- ✍ .....
- ✍ .....
- ✍ .....
- ✍ .....
- ✍ .....

**4ª ACTIVIDAD**

Ahora te proponemos una actividad que tiene que ver con la **coherencia textual**. Los prospectos de los medicamentos tienen una organización textual dividida en apartados para facilitar la correcta comprensión de los receptores. Cada sección explica un aspecto determinado del producto y sus uso: composición, indicaciones, posología...

En la hoja siguiente tienes párrafos desordenados de un prospecto concreto que no forman un texto coherente. Para conseguir que lo sea, recórtalos y pégalos en una hoja en blanco (o en tu cuaderno) de forma ordenada bajo su correspondiente referencia:

<b>1. identificación</b>	<b>6. posología</b>	<b>11. advertencias</b>
<b>2. composición cuantitativa</b>	<b>7. contraindicaciones</b>	<b>12. intoxicación y tratamiento</b>
<b>3. propiedades</b>	<b>8. precauciones</b>	<b>13. presentación</b>
<b>4. indicaciones</b>	<b>9. interacciones</b>	<b>14. nota s</b>
<b>5. empleo</b>	<b>10. efectos secundarios</b>	<b>15. fabricante</b>

Los comprimidos se deben masticar antes de tragar. A continuación tomar un vaso de agua. No tomar con leche.
Simeticona (silicona antiespumante): favorece la eliminación del gas retenido en el estómago y en el intestino. Aminoacetato de dihidroxialuminio y magnesio trisilicato: sustancias antiácidas neutralizantes del exceso de ácido en el estómago.
<b>METEORIL</b> Comprimidos masticables Vía oral
No utilizar este medicamento en pacientes con insuficiencia renal grave. No tomar este medicamento si se tiene algún síntoma de apendicitis, obstrucción o inflamación intestinal, como dolor abdominal, retortijones, vientre hinchado, sensación dolorosa, náuseas o vómitos. Consultar con su médico en cuanto sea posible.
Ya que su absorción es casi nula es imposible cualquier intoxicación. En caso de sobredosis o ingestión accidental, consultar al servicio de Información Toxicológica Teléfono 91 562 04 20
Simeticona.....50 mg Aminoacetato de dihidroxialuminio.....200 mg Magnesio trisilicato.....200 Excipientes: sacarina sódica. Manitol. Glizicirrato amónico. Aceite vegetal hidrogenado. Harina guar. Celulosa microcristalina. Talco. Macrogol 6000. Aroma fresa.
Adultos: de 1 a 2 comprimidos masticados, administrados de 20 minutos a una hora después de las comidas y otra vez antes de acostarse. Niños : consultar al médico.
Excepcionalmente estreñimiento diarrea o regurgitaciones.
Envases de 30 comprimidos.
En pacientes con insuficiencia renal grave puede haber acumulación de iones, aluminio y magnesio en el organismo. Peligro de hipofosfatemia ( anorexia, malestar general, debilidad muscular, etc) en pacientes con dieta pobre en fosfatos, diarrea, malabsorción o trasplante renal. No superar la dosis recomendada. No utilizar más de dos semanas sin consultar al médico. Debe comunicarse al médico la aparición de algún síntoma que indique hemorragia, como por ejemplo unas deposiciones negras como la brea o vómitos como posos de café. Se recomienda determinaciones bimensuales de los niveles séricos de fósforo, especialmente en pacientes sometidos a hemodiálisis. Ancianos: riesgo de empeoramiento de la osteoporosis tras el uso prolongado de antiácidos con aluminio debido a la depleción de fósforo y calcio.
Sin receta médica los medicamentos deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
Es importante que consulte a su médico, antes de tomar el producto, si se encuentra tomando otra medicación, ya que en caso de administración simultánea puede disminuir o retrasar la absorción de las tetraciclinas, dioxina, sales de hierro e isoniácidas. Si le prescriben otra medicación mientras esté usando este preparado, comunique a su médico que toma este medicamento. Espaciar al menos dos horas la administración de ambos fármacos.
<b>SALVAT</b> Laboratorios SALVAT S.A. Gall, 30-36 Esplugues de Llobregat BARCELONA ESPAÑA
<b>IMPORTANTE PARA LA MUJER</b> Si está usted embarazada o cree que pudiera estarlo, consulte a su médico antes de tomar este medicamento. El consumo de medicamentos puede ser peligroso para el embrión o feto y debe ser vigilado por su médico.

## 5ª ACTIVIDAD

En esta secuencia vamos a trabajar las características de la descripción científica. Con la información que te damos en el cuadro siguiente, más lo que ya has aprendido sobre los textos trabajados, vas a completar un mapa conceptual.

Uno de los medios que utiliza la ciencia para transmitir conocimientos a la sociedad es la **DESCRIPCIÓN CIENTÍFICA**, un tipo de texto que se utiliza en informes, estudios técnicos, enciclopedias, revistas de divulgación, textos escolares... y, como has visto, también en los prospectos de medicamentos. Su finalidad es mostrar los rasgos de objetos, seres vivos, fenómenos y procesos con la mayor objetividad posible.

Podemos estudiar el lenguaje de los textos científicos desde tres ángulos distintos:

**1.- ASPECTOS PRAGMÁTICOS:** los relativos a la situación de comunicación que hacen que un texto cumpla con la propiedad de la ADECUACIÓN. Es decir, son aquellos aspectos que tienen en cuenta quién dice, a quién se dirige y para qué.

**Emisor:** puede tratarse de una comunidad científica, un científico, un laboratorio farmacéutico... En cualquier caso, debe tener un conocimiento exhaustivo sobre la materia.

**Canal:** Textos escritos, conferencias.

**Receptores:** Se impone un distanciamiento entre el emisor y el receptor

- ✍ **Expertos:** el receptor posee un alto nivel de conocimientos lingüísticos y de la disciplina en cuestión (otros científicos).
- ✍ **Formativos:** los receptores, sin ser expertos, tienen cierta formación en una materia o necesidad de iniciarse en ella (estudiantes de una ciencia determinada)
- ✍ **Divulgativos:** público amplio e indeterminado ( sociedad en general)

**Código:** Mixto: mezcla de código lingüístico más códigos formales (fórmulas matemáticas, nomenclatura química, etc. ) y visuales (dibujos, fotos...)

**Mensaje:** Los contenidos científicos se caracterizan por tres rasgos fundamentales:

- ✍ *Validez universal*
- ✍ *Objetividad:* pueden proponerse diferentes explicaciones de un fenómeno determinado, pero siempre se precisan pruebas que las avalen.
- ✍ *Necesidad de rigor y claridad en la exposición.*

**Intención del discurso:**

- ✍ Informar y explicar de forma objetiva y clara.
- ✍ Divulgar los avances producidos en el ámbito de la ciencia

**2.- ASPECTOS ESTRUCTURALES:** los que tienen que ver con la presentación y la organización del contenido: párrafos, partes, títulos...Es decir, todo aquello que tiene que ver con la COHERENCIA y COHESIÓN y que dotará al texto de unidad, sentido y lógica discursiva

**El tema o eje vertebrador.** Los textos científicos pretenden transmitir conocimientos objetivos sobre la realidad física, tanto del entorno como del ser humano.

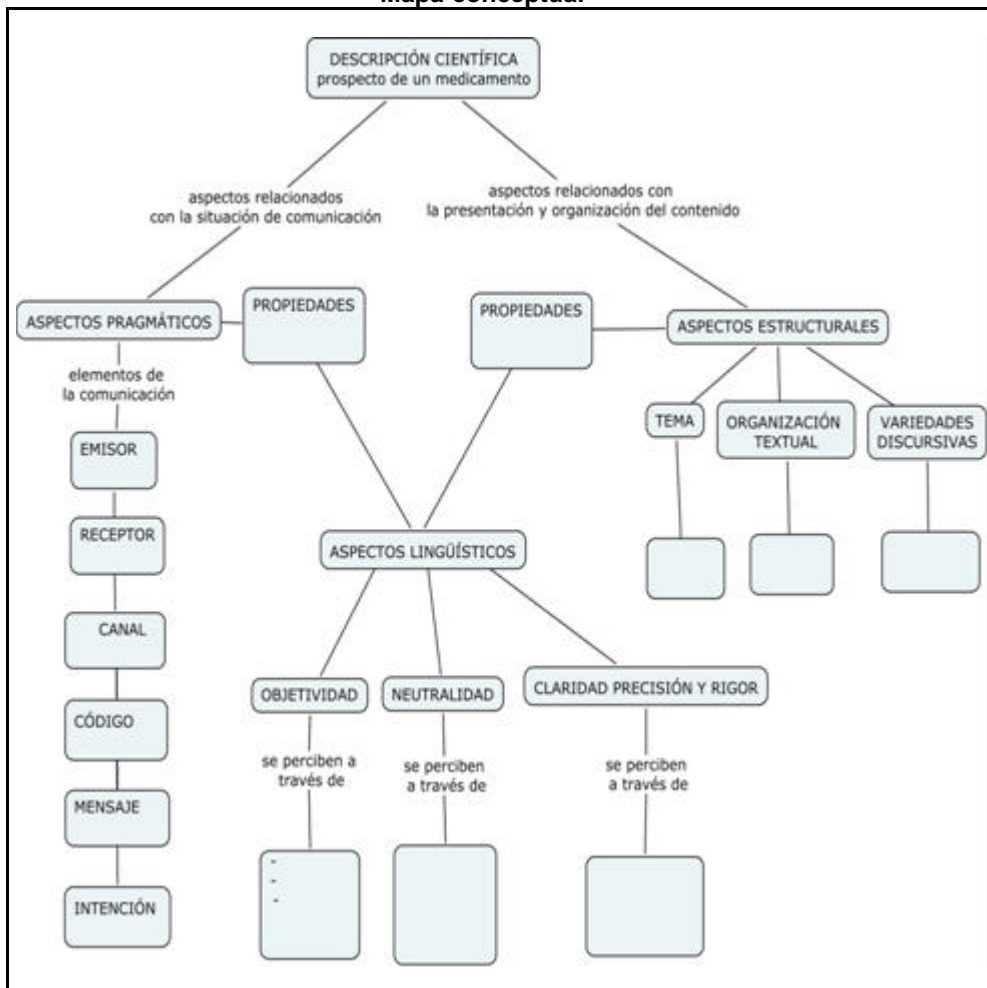
**Organización textual:** partes bien delimitadas( títulos, párrafos, secciones, puntos) cada una de las cuales cumple una función específica.

**Variedades discursivas:** la descripción: sirve para delimitar el objeto de estudio a análisis. A veces puede aparecer la instrucción o indicaciones de uso (prospecto).

**3.- ASPECTOS LINGÜÍSTICOS:** estrategias que adopta el lenguaje para cumplir con las propiedades de adecuación, coherencia y cohesión. Lenguaje preciso, riguroso, de fuerte estructuración lógica, capaz de exponer con claridad los contenidos conceptuales que hay que transmitir.

- ✍ **Objetividad:** ausencia de opiniones y valoraciones personales subjetivas de ningún tipo.
- ✍ **Neutralidad total:** el distanciamiento del emisor exige oraciones impersonales, infinitivos... Por otro lado, si es preciso aludir al receptor, se hace siguiendo tratamientos de cortesía (usted).
- ✍ **Rigor, claridad y precisión:** como no puede haber interpretaciones ambiguas es necesaria la utilización de un léxico denotativo y monosémico (términos que solo tengan un significado común y aceptado por todos y que es el que aparece en el diccionario). Esto da lugar al uso de tecnicismos (propios de cada disciplina científica) y que tienen un grado considerable de universalidad y rigor.

**Mapa conceptual**



**6ª ACTIVIDAD**

Como habrás observado, el léxico científico tiene una serie de términos propios, los llamados “**tecnicismos**” que suelen constituir terminologías específicas de cada disciplina científica. Para crearlos las lenguas utilizan determinados mecanismos.

- ✍ Descubre las palabras “científicas” que se pueden obtener juntando elementos de las dos columnas

Hipo	globina	
gastro	ítis	
hemo	tensión	
hiper	glucemia	
lumba	logo	
faringe	enteritis	
dermato	algia	

- ✍ A continuación dispones de una tabla en la que aparecen diferentes procedimientos con un ejemplo extraído de los diferentes textos trabajados en la unidad. Debes añadir al menos dos ejemplos más que encuentres en esos mismos textos.

<b>Procedimientos de creación de tecnicismos</b>		
<b>Procedimiento</b>	<b>Ejemplos dados</b>	<b>Nuevos ejemplos</b>
Préstamos de etimología griega o latina	<i>Hemorragia, osteoporosis</i>	
Préstamos de otras lenguas	<i>blíster</i>	
Creación por derivación: añadiendo prefijos o sufijos a lexemas ya existentes	<i>Anticonceptivo vaginitis</i>	
Creación por composición: unión de dos lexemas	<i>Fotosensibilidad</i>	
Adaptación de términos de uso común a los que se atribuye un significado especializado	<i>Toma ciclo</i>	
Incorporación de siglas y acrónimos	<i>Simeticona D.C.I.</i>	



**7ª ACTIVIDAD**

- ✍ Antes de crear el prospecto de vuestro medicamento vamos a pensar entre todos que “males” o dolencias queremos curar con ellos. Elaboraremos entre todos una lista de patologías curiosas y después elegiréis cada uno cuál de ellas curará vuestro medicamento. Esta actividad la vamos a realizar de manera oral, por lo tanto deberás participar de manera correcta respetando las intervenciones de tus compañeros y compañeras, aportando tus ideas y opiniones y respetando los turnos de palabra.

<ul style="list-style-type: none"> <li>✍ .....</li> <li>✍ .....</li> <li>✍ .....</li> <li>✍ .....</li> <li>✍ .....</li> <li>✍ .....</li> <li>✍ .....</li> <li>✍ .....</li> <li>✍ .....</li> </ul>
<p><b>Elijo :</b> .....<b>porque</b>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

**8ª ACTIVIDAD**

- ✍ Ya has elegido la patología que te interesa curar y ahora se trata de **elaborar un prospecto del medicamento** que recetarías a los enfermos que la sufran. Antes de empezar tendrás que tomar algunas decisiones:

- ✍ Nombre del medicamento: imita alguno de los que conozcas: *Enamorafén 400mg como Espidifén, Aprobol como Retinol*
- ✍ Composición: inventa los componentes del medicamento
- ✍ Posología: cantidades que hay que tomar
- ✍ Interacciones con otros medicamentos
- ✍ Advertencias, etc.
- ✍ Imagen y diseño del envase

- ✍ Ahora puedes empezar a redactar tu prospecto imitando los que ya conoces. Pero recuerda que deberás hacerlo usando el procesador de textos y siguiendo el siguiente formato: ARIAL 11; interlineado sencillo; márgenes 2,5 para superior e inferior y 2 para derecho e izquierdo

- ✍ El paso siguiente es la revisión conjunta o **coevaluación** de vuestros borradores para detectar posibles errores y corregirlos. Tenéis aquí una hoja de control que os debe servir para corregir y hacer propuestas de mejoras de los trabajos de vuestros compañeros.

HOJA DE CONTROL PARA LA CORRECCIÓN DEL PROSPECTO DE MEDICAMENTO		
	Indicadores	problemas soluciones
Aspectos pragmáticos	¿Se respeta el distanciamiento del Emisor?	
	¿Se combinan códigos lingüísticos y no lingüísticos?	
	¿Es correcto el tratamiento del Receptor?	
	¿Se ajusta el mensaje al propósito comunicativo? ¿Se adecua la tipografía al tipo de texto?	
Aspectos estructurales	¿Se mantiene el eje temático en todo el texto?	
	¿Está organizado en secciones claras y lógicas?	
	¿Cada apartado tiene relación con su título? ¿Se describe correctamente el producto?	
	¿Aparecen instrucciones de uso de forma clara y lógica?	
Aspectos lingüísticos	¿Se traduce la objetividad en oraciones impersonales?	
	¿Se traduce la neutralidad del Emisor en el uso del infinitivo en las instrucciones? ¿Se han creado tecnicismos siguiendo alguno de los procedimientos estudiados?	
	¿Es el léxico creado monosémico y denotativo?	
	¿Hay exactitud y precisión en la información?	
	¿Está el texto ortográfica y sintácticamente bien escrito?	
	<b>presentación</b> ¿Cumple las indicaciones del formato digital acordado?	

**AUTOEVALUACIÓN DE LA SECUENCIA : *Vademécum Nostrum***

Actv.	CUESTIONES	Respuestas Mejoras necesarias
<b>INTERACCIONES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>? He participado adecuadamente</li> <li>? He respetado a mis compañeros</li> <li>? He preguntado lo que no entendía</li> <li>? He aportado ideas nuevas</li> <li>? He argumentado mis elecciones</li> </ul>	
<b>TAREAS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>? He comprendido bien la tarea</li> <li>? Me he esforzado en realizarla</li> <li>? He colaborado con mis compañeros</li> <li>? He preguntado lo que no entendía</li> <li>? He necesitado ayuda en las tareas</li> </ul>	
<b>TAREA FINAL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>? Me ha resultado fácil</li> <li>? La coevaluación ha sido de gran ayuda</li> <li>? He tenido muchas dificultades</li> <li>? He disfrutado mucho con la tarea</li> <li>? No he tenido tiempo suficiente</li> <li>? No me ha interesado en absoluto</li> </ul>	